



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia DFE  
**Segreteria di Stato dell'economia SECO**

Indicazione dei prezzi  
delle **prestazioni**  
**veterinarie**

**Ordinanza dell'  
11 dicembre 1978  
sull'indicazione  
dei prezzi (OIP)**

Opuscolo informativo del  
1° aprile 2012

## **Indice**

<b>1. Basi legali e finalità dell'OIP .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Campo d'applicazione dell'OIP .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Indicazione dei prezzi delle prestazioni veterinarie .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Vendita di merci presso gli studi veterinari .....</b>	<b>5</b>
<b>5. Attuazione, disposizioni penali .....</b>	<b>6</b>
<b>6. Esempio di lista dei prezzi .....</b>	<b>7</b>

## 1. Basi legali e finalità dell'OIP

L'ordinanza sull'indicazione dei prezzi (OIP)<sup>1</sup> si basa sulla legge federale contro la concorrenza sleale (LCSI)<sup>2</sup>.

Essa si prefigge di garantire una chiara indicazione dei prezzi, per consentire al consumatore di confrontarli senza essere indotto in errore da indicazioni fallaci. L'indicazione dei prezzi costituisce uno strumento operativo finalizzato a incentivare una concorrenza leale.

Le disposizioni di cui ai seguenti articoli dell'OIP rivestono particolare importanza per l'offerta di prestazioni veterinarie:

- articolo 10 capoverso 1 lettera t e capoverso 2 (prestazioni di servizi);
- articolo 11 capoversi 1 e 2 (modo d'indicazione) e
- articolo 13 e seguenti (pubblicità).

## 2. Campo d'applicazione dell'OIP

L'OIP si applica alle merci e ad alcune prestazioni di servizi offerte al consumatore (art. 3 e 10 OIP).

Sono considerati consumatori le persone che acquistano merci o prestazioni di servizi per scopi che non sono in relazione con la loro attività commerciale o professionale (art. 2 cpv. 2 OIP).

Le prestazioni veterinarie che interessano gli animali da reddito non sono disciplinate dall'OIP.

L'OIP concerne le offerte standardizzate; le offerte individualizzate sono escluse dal suo campo d'applicazione.

---

1 RS 942.211 – [http://www.admin.ch/ch/i/rs/942\\_211/index.html](http://www.admin.ch/ch/i/rs/942_211/index.html)

2 RS 241 – <http://www.admin.ch/ch/i/rs/241/index.html>

## 3. Indicazione dei prezzi delle prestazioni veterinarie

### 3.1 Quali prezzi occorre indicare?

Deve essere indicato in franchi svizzeri il prezzo effettivamente pagabile per le prestazioni veterinarie; le imposte pubbliche come l'imposta sul valore aggiunto (IVA) e i supplementi non facoltativi di qualsiasi tipo devono essere inclusi nel prezzo (art. 10 OIP).

Le prestazioni veterinarie possono rientrare in tre categorie (v. esempio della lista di prezzi allegata):

- La prima categoria è quella delle **prestazioni veterinarie standardizzate**. Per prestazioni standardizzate si intendono le prestazioni che rimangono immutate o simili, per caratteristiche o modalità, indipendentemente dall'animale a cui sono destinate. Perciò il prezzo di queste prestazioni può essere stabilito in anticipo. Alcuni esempi: vaccinazioni, analisi di laboratorio, radiografie, applicazione di microchip, ecc. Per queste operazioni devono essere indicati **prezzi fissi**. Indicazioni come

«vaccinazione gatti a partire da 57.– franchi» non sono ammesse.

- La seconda categoria comprende gli **interventi di routine**, come ad esempio le castrazioni. Le modalità d'intervento sono analoghe per i diversi animali, il prezzo finale dipende però dalle quantità di medicinali impiegate. Per queste prestazioni si possono prevedere diverse categorie di peso con dei margini di variazione (10% al massimo). Il prezzo comprende sia il prezzo della prestazione veterinaria sia quello dei **medicamenti** somministrati.
- La terza categoria è quella delle **prestazioni veterinarie individualizzate** (p. es. trattamento o intervento dovuto a un infortunio o ad una malattia complessa). Per questa categoria di prestazioni il prezzo non può essere stabilito in anticipo. I costi di queste prestazioni dipendono dalla durata degli interventi, dal loro grado di difficoltà e/o dal tipo di intervento. I prezzi vengono, ad esempio, indicati mediante una tariffa oraria. I costi devono essere concordati con il detentore dell'animale (ad esempio mediante preventivo). Se i costi del preventivo vengono fatturati, occorre indicarne il prezzo.

## **3.2 Dove e come indicare i prezzi**

I prezzi delle prestazioni veterinarie devono essere indicati mediante affissione o mettendo a disposizione liste dei prezzi; le indicazioni dei prezzi devono essere ben leggibili e facilmente accessibili.

I prezzi e le liste dei prezzi devono essere affissi rispettivamente disponibili dove i clienti sostano abitualmente (ad esempio nella sala d'aspetto o all'entrata dell'ambulatorio).

I prezzi devono essere accessibili ai clienti senza che questi debbano farne richiesta. Va rilevato che una semplice indicazione a voce non è sufficiente. Inoltre i clienti devono avere la possibilità di conoscere i prezzi anche telefonando o procurandosi una lista dei prezzi per posta, posta elettronica o su Internet.

## **4. Vendita di merci presso gli studi veterinari**

### **4.1 Principio**

Quando in uno studio veterinario vengono messe in vendita merci, deve essere indicato in modo ben visibile e agevolmente

leggibile il prezzo effettivamente pagabile in franchi svizzeri, IVA inclusa.

### **4.2 Indicazione dei prezzi dei medicinali per uso veterinario**

I prezzi dei medicinali per uso veterinario devono essere indicati sulle merci stesse (prezzi scritti sull'imballaggio, indicati mediante etichette, scritti a macchina, ecc.). I prezzi possono essere indicati anche solo al momento della dispensazione dei medicinali (ad es. sull'etichetta con le indicazioni posologiche).

### **4.3 Indicazione dei prezzi di altre merci**

I prezzi di altre merci (mangime, accessori, articoli per la cura degli animali, ecc.) vanno indicati sulle merci stesse o in prossimità di esse (indicazione scritta o stampata sull'imballaggio, mediante etichetta, scritta a macchina, per mezzo di un cartellino o in modo analogo).

Se l'indicazione del prezzo sul prodotto stesso o in prossimità di esso non è funzionale, ad esempio a causa di un numero troppo grande di unità a prezzo identico, il prezzo può essere indicato sul ripiano.

## **5. Attuazione, disposizioni penali**

L'attuazione dell'OIP spetta ai Cantoni; gli organi cantonali competenti vigilano per un'applicazione corretta dell'ordinanza e denunciano le infrazioni alle autorità competenti (art. 22 OIP).

La Confederazione esercita l'alta vigilanza per il tramite della Segreteria di stato dell'economia (art. 23 OIP).

Le infrazioni all'OIP vengono sanzionate con multe fino a 20 000 franchi (art. 21 OIP in combinato disposto con art. 24 LCSI).

## 6. Esempio di lista dei prezzi

Questa lista costituisce un esempio minimo: ogni studio veterinario può aggiungervi altre voci.

<b>1. Prestazioni veterinarie standardizzate – prezzi fissi</b>		
<b>Prestazioni di base</b>		
Prima consultazione	Cane	Fr.
	Gatto	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia	Fr.
Consultazione successiva	Cane	Fr.
	Gatto	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia	Fr.
Supplementi emergenze	Nell'orario di servizio	Fr.
	Al di fuori dell'orario di servizio	Fr.
	Di notte (22.00–07.00)	Fr.
	Di domenica/nei giorni festivi	Fr.
Visite a domicilio	Nel raggio di 5 km	Fr.
	Rimborso per ogni km supplementare/km	Fr.
<b>Certificati e contrassegni</b>		
Applicazione di transponder ( <i>transponder e registrazione inclusi</i> )		Fr.
Passaporto per animali da compagnia ( <i>rilascio del passaporto incluso</i> )		Fr.
<b>Vaccinazioni</b>		
Vaccinazioni cane ( <i>visita, vaccino e registrazione nel libretto delle vaccinazioni inclusi</i> )	Cimurro, epatite, leptospirosi/tracheobronchite infettiva/parvovirosi	Fr.
	Cimurro/epatite, leptospirosi, tracheobronchite infettiva	Fr.
	Leptospirosi	Fr.
	Parvovirosi	Fr.
	Tracheobronchite infettiva (intranasale)	Fr.
	Piroplasmosi	Fr.
	Rabbia	Fr.
Vaccinazioni gatto ( <i>visita, vaccino e registrazione nel libretto delle vaccinazioni inclusi</i> )	Panleucopenia/rinite virale	Fr.
	Panleucopenia/rinite virale/leucosi	Fr.
	Leucosi	Fr.

<b>Iniezioni / Infusioni</b>		
Iniezioni ( <i>med. esclusi</i> )	Iniezione sottocutanea	Fr.
	Iniezione intramuscolare	Fr.
	Iniezione endovenosa	Fr.
Applicazione di catetere endovenoso ( <i>mat. e med. esclusi</i> )		Fr.
Infusione ( <i>mat. e med. esclusi</i> )	Infusione sottocutanea	Fr.
	Infusione endovenosa assistenza	Fr.
	Infusione endovenosa altro	Fr.
<b>Anestesia / Narcosi</b>		
Sedazione/Analgesia cane ( <i>mat. e med. esclusi</i> )	Per iniezione intramuscolare	Fr.
	Per iniezione endovenosa	Fr.
Sedazione/Analgesia gatto ( <i>mat. e med. esclusi</i> )	Per iniezione intramuscolare	Fr.
	Per iniezione endovenosa	Fr.
Narcosi per inalazione ( <i>mat. e med. esclusi</i> )	Cane e gatto fino a 30 min.	Fr.
	Cane e gatto per ogni minuto supplementare/min.	Fr./min.
<b>Diagnostica / Esami</b>		
Prelievo di sangue mediante siringa	Cane	Fr.
	Gatto	Fr.
Test ematico leucemia ( <i>incl. prelievo di sangue e materiale</i> )		Fr.
Analisi urina	Strisce reagenti per analisi urina	Fr.
	Strisce reagenti per analisi urina/ peso specifico, sedimento	Fr.
Analisi feci	Analisi delle feci per flottazione ( <i>incl. mat.</i> )	Fr.
Radioscopia ( <i>incl. sviluppo e pellicola</i> )	Lastra piccola	Fr.
	Lastra media	Fr.
	Lastra grande	Fr.
Radioscopia spec. ( <i>incl. sedazione e interpretazione dei risultati</i> )	Radioscopia della displasia dell'anca	Fr.
	Radioscopia della displasia dell'anca/del gomito	Fr.
Esame agli ultrasuoni	Singolo organo	Fr.
	Gravidanza	Fr.

<b>Ospedalizzazione</b>		
Ospedalizzazione ogni 24 h	Cane < 10 kg	Fr.
	Cane 10-30 kg	Fr.
	Cane 30-50 kg	Fr.
	Cane > 50 kg	Fr.
	Gatto	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia < 1 kg	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia 1-3 kg	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia > 3 kg	Fr.
<b>Soppressione indolore / Eliminazione</b>		
Soppressione indolore ( <i>incl. mat + med.</i> )	Cane < 10 kg	Fr.
	Cane 10-30 kg	Fr.
	Cane 30-50 kg	Fr.
	Cane > 50 kg	Fr.
	Gatto	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia < 1 kg	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia 1-3 kg	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia > 3 kg	Fr.
Eliminazione	Cane < 10 kg	Fr.
	Cane 10-30 kg	Fr.
	Cane 30-50 kg	Fr.
	Cane > 50 kg	Fr.
	Gatto	Fr.
	Altri piccoli animali da compagnia	Fr.
<b>Altro</b>		

**2. Interventi di routine – Importi forfettari chirurgia + margine di variazione possibile (a seconda del peso dell'animale e della quantità di medicinali)**

<b>Sterilizzazione chirurgica (incl. premedicazione, anestesia, materiale e medicinali)</b>		Margine di variazione del 10% (a seconda della quantità di medicinali)
Sterilizzazione chirurgica cane ovariectomia	femmina < 10 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina 10-30 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina 30-50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina > 50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
Sterilizzazione chirurgica cane ovarioisterectomia	femmina < 10 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina 10-30 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina 30-50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	femmina > 50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
Sterilizzazione chirurgica cane castrazione	maschio < 10 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	maschio 10-30 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	maschio 30-50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
	maschio > 50 kg	Da Fr. .-. a Fr. .-.
Sterilizzazione chirurgica gatto	femmina	Fr.
	maschio	Fr.
Sterilizzazione chirurgica di altri piccoli animali domestici	maschi (tutti)	Fr.
	Porcellini d'India maschi < 2 mesi	Fr.
Vasectomia	Piccoli mammiferi	Fr.
Ovariectomia	Piccoli mammiferi	Fr.
<b>Altro</b>		

**3. Trattamento / Interventi chirurgici ecc. in seguito a incidenti, per la cura di casi individuali**

A seconda della durata		Fr. -- /ora
A seconda della durata e del livello di difficoltà	I	Fr. -- /ora
	II	Fr. -- /ora
	III	Fr. -- /ora
	IV	Fr. -- /ora
A seconda del tipo di intervento	Ad es. lacerazione del legamento crociato	Fr. -- /ora
<b>Altro</b>		

### **Impressum / Edizione**

Segreteria di Stato dell'economia SECO

Settore Diritto

Holzikofenweg 36, 3003 Berna

Tel. 031 322 77 70

E-mail: [pbv-oip@seco.admin.ch](mailto:pbv-oip@seco.admin.ch)

[www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch): Temi > Soggetti speciali >

L'indicazione dei prezzi > Negozio online

04.2012 / 500/i